

التميمي و شركاه
ALTAMIMI & CO.

Al Tamimi & Company

一家位于中东北非地区的的顶尖律师事务所

巴林
埃及
伊拉克
约旦
科威特
摩洛哥
阿曼
卡塔尔
沙特阿拉伯
阿联酋

www.tamimi.com



1-关于我们

Al Tamimi & Company 是一家立足中东和北非地区 (MENA) 的顶尖律所。我们在本地区经营长达30余年，在本地区共设有17个分支机构，从律师人数、分所布局以及综合实力层面，我们是本地区规模最大的律所。在权威律所排名榜单中，我们多年被评选为本地区及中东各国的最佳律所。

我们在本地区的深耕和布局无可匹敌。凭借精湛的法律知识，属地化的一线团队以及对本土事务的深刻理解，我们成为众多本地政企、外商投资以及外国律所的首选法律合作伙伴。

依托我们业内公认的领先实力，以及周边各国日益完善的法治营商环境，我们有信心为您在MENA地区的投资和经营提供全方位和最专业的法律服务。



1
全方位整合的
大型律所



450+
律师



50+
国籍



80+
合伙人



"Al Tamimi team are the gold standard. They are extremely dependable in their understanding of the legal framework and the solutions they provide."

Legal 500, 2023

我们的近期荣誉参见上图。欲了解详情，可参考网站：<https://www.tamimi.com/ae-en/>

2-AI Tamimi & Company 为何独一无二

关键词 我们的独特优势

规模最大

在律师人数、分所数量以及综合法律服务实力层面，我们长期是整个中东北非地区的最大律师事务所。我们不局限于一国，所以我们的视野广阔；而我们只专注一个地区，以聚焦优势，深耕细作。

分所最多

我们的分所共计17家分布在MENA地区共计10个国家（包括海湾六国以及伊拉克、埃及、约旦和摩洛哥等主要经济体），我们的员工超过800人，执业律师超过450人。在中东北非地区如此广泛布局一线法律团队的律所，我们独此一家。

专业广泛

从公司事务、公司架构、并购融资、监管、银行与金融、项目建设和基础设施、房地产、就业、知识产权、媒体和电信、再到诉讼和仲裁；从科技行业到国际工程、油气能源、或者绿地投资，我们所覆盖的法律专业门类，以及所对应的行业数量，也是中东地区的规模之首，独一无二。

国际团队

我们立足于本土，而不局限于本土。我们的律师精英来自全球各地，包括海湾六国、英国、中国、美国、欧洲、澳洲、加拿大、韩国、南非、印度、埃及和约旦等，我们的法律执业资格覆盖许多国家，以便针对跨国企业组建最合适的律师团队，并有能力与来自其他国家的律所紧密合作。

排名领先

我们在Chambers 和Legal 500等主流律师排名榜单中，常年占据中东地区第一梯队的排名，拥有业内公认的专业实力。尤其是在中东地区的争议解决业务，更是客户的不二首选。

本地经验

依托本土企业的身份以及数十年如一日的精益服务，我们的客户和朋友遍布本地众多的政府机构、国有企业、主权基金和跨国企业。我们也与本地政府层面开展招商引资及多法律合作，让我们对本地法律实践的见解更加出类拔萃。

合作共赢

我们常年与来自欧美及中国的律所就本地法律业务开展合作。我们也是中国境内多家“红圈所”的长期合作伙伴。我们对本地区法律的深刻理解，确保我们成为众多中大型跨国企业和律所的首要法律合作伙伴。

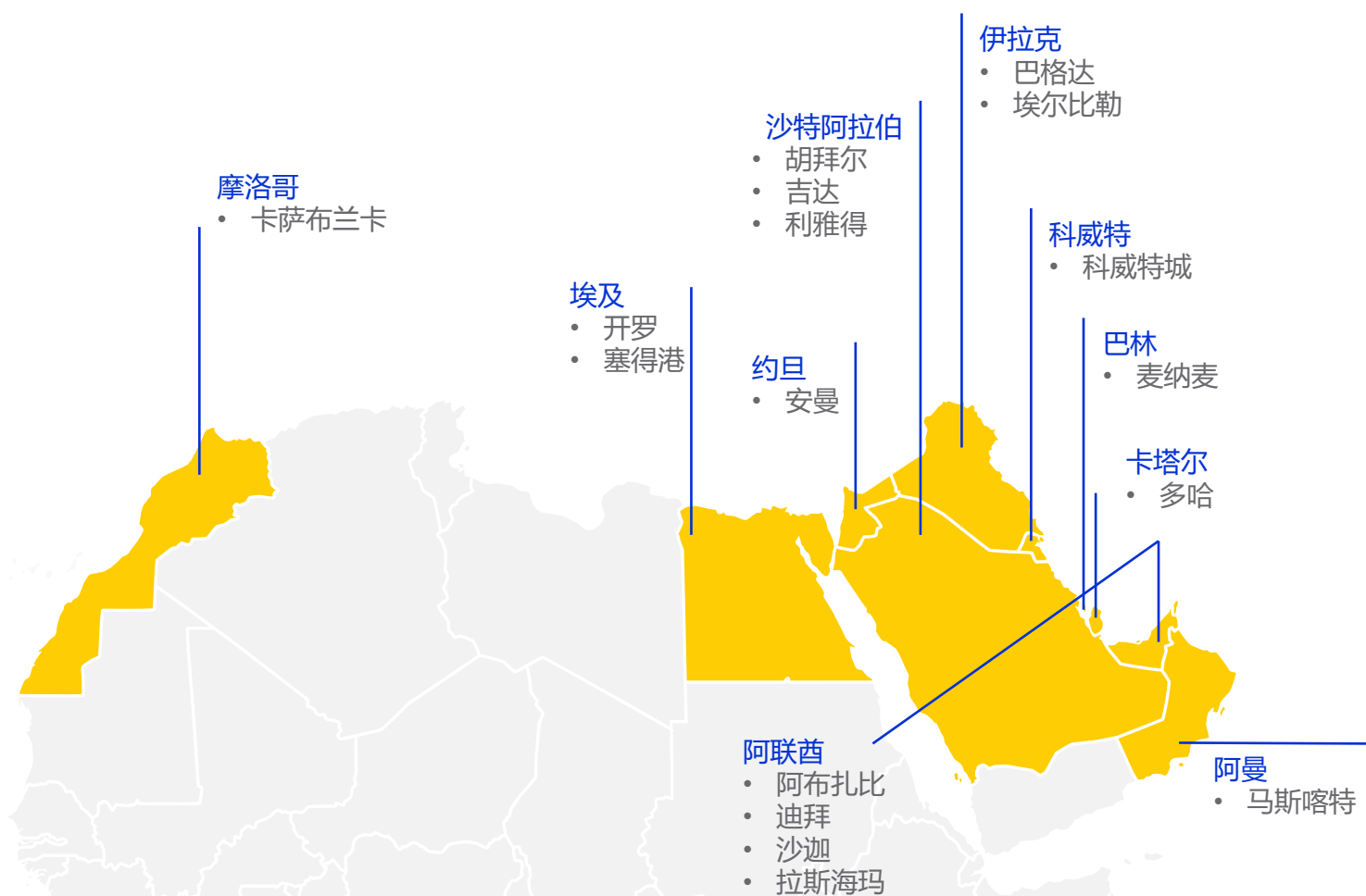
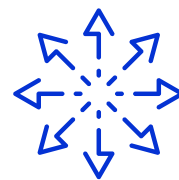
聚焦中国

不同于本地区的其他律所，我们也是唯一设置专门中国业务部的规模律所。中国业务的成员人人都是各自领域的专业律师，所以我们不仅可以对接和理解中国客户的需求，而且能够确保落实到位，真正实现“一个窗口”和“一个对接人”但同时多团队联合，全专业覆盖的法律服务。

费用灵活

我们提供极具竞争力的费用安排以满足客户的需求，包括并不限于提供常年法律顾问、律师驻地办公、项目法律顾问等。我们愿意倾听您的具体诉求，并设计最合适的定价方案。

3-我们的分所布局



得益于我们横跨中东北非的网络，以及我们全栈式的行业覆盖（如下），我们各个分所之间紧密联合，无缝衔接，在处理跨境交易、投资或诉讼事务时可以高效运转。无论您是在利雅得设立公司，或在迪拜寻求上市，还是在伊拉克实施工程，我们可以真正实现“一个窗口”和“一人对接”的一站式服务，无需客户在本地区各个律所或团队之间切换奔波。



能源与
公用事业



教育



刑事与安全



金融与银行



医疗健康
与生命科学



酒店与休闲



工业制造



公共事务



油气与新能源



房地产与工程



零售业与消费者



运动与赛事



高科技、
传媒与电信



运输与物流

4-我们的专业配置 (1)

我们是极少数在主要中东北非 (MENA) 国家全部设置一线律师团队的律所。依托于本地区规模最大和布局最广的优势，我们的专业部门得以实现“百花齐放”，涵盖广泛的专业领域，例如公司事务、合同与履约、银行与金融、房地产、知识产权、媒体和电信融资、监管、并购、本地上市、尽调与执行、仲裁与诉讼、本地税务和合规、劳动法等等。依托各个专业部门的非凡经验，我们在各个法律领域成为地区领先的团队。

争议解决（诉讼 & 仲裁）

争议解决是我们引以为豪且业内公认的顶尖配置，我们的争议解决团队也是本地区规模最大的。该团队超过百名律师，不仅来自本土阿拉伯国家，更有众多世界各地的律师精英。我们具备极高的专业素养，特别针对本地法律的适用和当地法院的实践操作，我们的经验无与伦比。值得一提的是，有别于其他国际律所，我们团队在中东北非各地的法院都拥有出庭资格。我们解决的争议覆盖广泛，包括常见商事纠纷、国际工程、油气能源、地产开发、劳动争议、刑事案件、保险和知识产权等。

我们不仅聚焦于本地诉讼经验，我们的仲裁业务也通过延揽业内精英组建了强大的团队。同时我们也是本地区极少数拥有资深英国庭辩大律师(barrister) 团队的律所，其与仲裁律师团队强强联合，对于客户不仅增效而且降本，深受客户的信赖。



劳动法与雇佣

我们在雇佣和劳动法有关的各个方面向客户提供咨询服务，包括日常雇佣关系咨询和雇佣纠纷，以及针对跨国企业的特别雇佣设置，例如本地化要求，合同提前解除，多重劳动关系等考虑因素。我们经常为企业的人力资源经理和法律顾问开设论坛和培训，从而建立联系网络并与其讨论就业相关的问题。无论当地就业环境如何复杂多变，我们均能提供最新且实用的法律咨询服务。



“Al Tamimi & Company is the go-to law firm for complex dispute issues in the jurisdiction.”

Chambers, 2023

4-我们的专业配置 (2)

地区税务

我们是最早专注本地区税务事务的律师事务所之一。我们的税务部门为跨国公司、金融机构、主权财富基金、私募股权集团、投资基金、房地产投资公司、家族企业、合资企业和其他区域组织提供跨境税务咨询。

我们的业务包括入境税务咨询，国际税务结构和规划，并购税务，离境税务规划，增值税，税务纠纷及诉讼，税务风险管理。我们的税收咨询业务，不仅适用于外商对本地区的投资或贸易，也针对于本地企业对地区外的境外投资。



银行与金融

我们就全方位的银行和金融事务提供咨询服务，包括金融监管、产品开发、跨境金融交易、结构性融资、证券化直至债务资本市场和金融重组。

我们的银行律师拥有无与伦比的丰富经验和知识，为我们区域网络中的知名金融机构、借款人和发起人提供有关金融交易（传统交易和伊斯兰交易）。我们对传统银行业务以及伊斯兰教法原则和当前的伊斯兰教法合规方法有透彻的理解，本所为相关项目、公司和商业金融交易以及伊斯兰债券问题拟定了各种商业伊斯兰金融产品或提供咨询服务。



资本市场

我们是唯一一家能够在中东北非十个司法管辖区提供证券法咨询的律师事务所，为国内和国际客户提供聚焦于特定行业的全方位服务。

我们在股票和债务资本市场（包括伊斯兰债券）为客户提供咨询服务方面拥有悠久的历史。我们还参与了自金融危机以来在阿联酋进行的所有 IPO 项目，提供创新的、前所未有的法律和公司架构咨询以及监管知识方面的服务，为 IPO 的成功落地做出了重大贡献。近期我们也作为法律顾问协助 ADNOC Gas 和 Salik 在迪拜成功上市。



“Very good understanding of banking transactions, products and regulations.”

Legal 500, 2023

4-我们的专业配置 (3)

房地产

我们的经验涵盖了与房地产行业相关的所有问题，包括但不限于商业租赁，立法和监管问题，房地产金融、基金和房地产投资信托基金，分层和混合使用方案，土地收购、开发和处置，售后回租安排，酒店及休闲开发与管理，争议解决，包括调解、当地法院诉讼以及国际仲裁。

我们的跨领域专业团队由经验丰富的律师组成，为酒店、综合度假村、服务式公寓、餐厅、高尔夫俱乐部、游艇码头和游艇俱乐部、休闲俱乐部和水疗中心提供咨询服务，包括酒店收购和出售、分时度假、部分所有权和租赁池安排——无论它们是独立的还是整体混合用途开发的一部分。我们定期为业主、开发商、运营商、投资者和其他利益相关者提供相关服务。



TMT (科技、媒体与电信)

本所专门的TMT团队为本地和国际客户提供世界一流的专业法律支持，这涵盖高科技领域、传媒与电信相关事务的各个方面。随着中东北非地区的私营和公共部门参与者的现代化发展与争相采用最先进的解决方案，抓住全球创新、数据利用、数字化转型和技术进步的浪潮，各种需求和机会也随之出现。本所对当地环境的敏感性、对相关因素和法规的全面考量可以为新进入市场的投资者保驾护航。我们熟知客户所在的行业、其他司法管辖区复杂的法律和监管环境，对当地法律和实践也相当了解。



运动与赛事

在中东北非地区，我们是首个开展专门的运动与赛事管理相关业务的律师事务所，为运动员、国家管理机构、公共机构、权利人、国际联合会和赛事管理公司提供专业咨询服务。



"They [TMT team] are very hands-on, quick to respond and practical - a mix of very strong technical knowledge and pragmatism."

Chambers, 2023

4-我们的专业配置（4）

知识产权

我们拥有市场领先的知识产权业务，并具有强大的商业咨询和争议解决能力。本所拥有一支的专业知识产权注册团队，该团队与地方知识产权部门长期葆有良好关系，具有丰富的从业经验。我们的团队还包括版权、商标、专利和设计方面的专业人士，同时具备国际和本地化能力，有能力提供优质的法律服务，具备丰富的从业经验。我们的优势还包括多语言能力和广泛的地区网络，因而能为客户提供真正的“一站式”服务，满足他们在知识产权方面的服务需求。



石油与天然气

我们的团队在石油与天然气交易、监管和整体咨询方面拥有丰富的经验。我们的咨询服务大多是针对石油与天然气价值链中的复杂项目和高度机密的事项。我们拥有成熟的团队，其有能力针对本行业面临的诸多挑战提供深度咨询服务。我们多元化的专业知识和深厚的本地政商关系，让我们对于下述服务拥有极其深厚的经验。

- 石油与天然气项目的市场准入、监管和投资咨询
- 关于生产共享协议、技术服务合同、风险缓解方面的详细法规和实操咨询
- 油气项目担保协议
- 生产共享合同
- 技术服务合同
- 联合经营协议
- 合资协议
- 财团和投标协议
- 勘探和开发协议
- 工程采购施工和安装协议
- 承购协议
- 燃气销售协议
- 综合钻井服务协议
- 建井协议
- 运输协议
- 勘探权转入与转出协议
- 天然气承购和平衡协议
- 单位一体化协议
- 各种采购和供应链管理协议
- 就业和养老金咨询
- 广泛的诉讼和争议解决
- 建立和协助相关设施和业务的运营
- 辅助项目开发



"Al Tamimi is the predominant legal firm in the Middle East region, offering quality lawyers in all the important locations. The firm is well resourced and prides itself on excellent customer service."

Legal 500, 2023

4-我们的专业配置 (5)

运输与保险

我们的运输业务部门为航空、港口、航运和铁路行业提供全方位的法律服务，包括航空公司、船东、承租人、船厂、代理、维修机构、保险公司和银行以及其他航空和航运部门。

我们的保险业务部门为中东和北非保险业的所有参与者（如保险公司、再保险公司、经纪人以及被保险方）提供协助。我们的法律团队可以提供全方位的咨询服务，并且在保险纠纷、索赔、追偿、诉讼和调解方面拥有丰富的经验，涵盖所有保险产品。我们在我们经营所在的司法管辖区的法院都拥有出庭权。无论是最小的索赔还是最复杂的损失，我们都会为您提供帮助。



国际工程

我们长期代表政府部门、承包商、融资方、项目代表、开发商、设计公司以及其他专业项目顾问单位处理合同起草、谈判及履约争议和索赔。我们的业务领域涵盖传统房建、发电和输电、固体及液态废物处理、石油和与燃气以及铁路和运输部门，并涵盖本地公私伙伴关系 (PPP) 模式开展的项目。

我们的国际工程业务通过两个团队的合作完成，其中工程与基础设施律师团队主要处理前期的合同起草审核谈判等非诉业务，项目过程中的索赔、反索赔、纠纷的和解调解以及诉讼仲裁，主要通过争议解决律师团队来介入。我们服务对象的多元化，让我们不仅从乙方角度深刻理解风险和纠纷的诉求，也通过长期代理甲方的经验协助缩小分歧并找到最佳解决路径。更重要的是，我们熟谙本地诉讼、离岸诉讼、本地仲裁等多种方式解决争议，并反哺非诉业务，帮助客户做好最佳的合同筹划以降低风险。



"The lawyers at Al Tamimi are able to break down our sophisticated case and distribute the work in a constructive and practical manner." **Chambers, 2023**

"Al Tamimi have a great grounding in energy and infrastructure work. Their service delivery is excellent." **Legal 500, 2023**

4-我们的专业配置 (6)

公司商业咨询

我们就企业在日常运营中所需的各种商业安排提供咨询。我们就特定商业活动中可能出现的各种法律和监管问题为客户提供咨询。我们协助审查格式协议，确保其符合当地法律，并协助客户起草和协商复杂的定制化协议。我们已为大量合资企业的本地及国际合作伙伴提供咨询服务，这使我们对当地的许可和监管环境（包括外国股权限制）有了详细透彻的理解。我们就所有类型的代理安排提供咨询，包括特许经营、分销、代理和佣金协议，并且深刻理解当地法律对此类协议的影响。我们与相关当局葆有的良好关系使我们有能力随时跟进法律和实践的发展情况，确保我们的咨询服务与时俱进、实用有效。



并购

我们参与了众多重大并购交易。在涉及收购公司（股权）以及收购和转让业务和资产的交易中，我们同时拥有作为收购方和卖方代表的宝贵经验。我们与政府当局的密切关系使我们有能力随时了解所有关键领域的发展情况，以确保我们提供的咨询服务全面覆盖到可能出现的商业、程序和法律问题。



企业架构

我们帮助客户设计并协助其实施符合其商业目标的合法架构。我们的服务内容包括协助客户成立公司、设立有限责任公司、外国公司的分公司和代表处；我们为客户提供相关咨询服务，告知其开展商业活动的最佳公司架构。这包括重组和交易（例如私募、收购）架构方面的咨询服务，涵盖具有跨境元素的架构；此外，我们还有能力就吸引外国直接投资的监管框架提供咨询服务。



“Al Tamimi’s corporate team is solid, and their deep knowledge of local law and regulation make their work truly effective.”
Chambers, 2023

5-中国业务部

不同于本地区的其他律所，我们也是唯一拥有专门中国业务部的大型律师事务所，而且配备了专业的中文律师，无论您是国企还是私企，确保您的想法我们一定“心领神会”。

中国业务部律师团队常驻阿联酋、沙特和伊拉克三地，但可随业务需要在地区各国穿梭办公。

团队成员本身每个都是各自领域的专业律师，所以我们不仅可以对接和理解您的需求，而且能够通过统筹律所内的其他团队，确保服务落实到位，以此真正实现“一个窗口”“一个对接人”但同时多团队联合，全专业覆盖的法律服务。

我们中国业务部的律师团队如下：



Thomas Calvert 唐牧
合伙人
中国业务部负责人 &
公司商业事务部负责人 (伊拉克)
t.calvert@tamimi.com



Justin Jie Zhang 张杰
高级法律顾问
争议解决部 & 中国业务部
j.zhang@tamimi.com



Di Melody Huang 黄迪
律师
运输与保险部 & 中国业务部
d.huang@tamimi.com



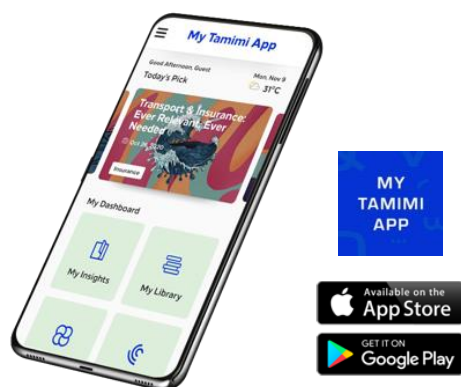
Kay Ng 黄颖棋
律师
银行融资部 & 中国业务部
k.ng@tamimi.com



Jungzhuo Wu 吴敬卓
律师助理
公司商业事务部 & 中国业务部
j.wu@tamimi.com



6-增值服务



My Tamimi 应用程序

我们推出了My Tamimi 手机应用程序，方便您随时随地获与我们的律师进行对接——这是适用于任何现有客户和意向客户的法律工具，也是保证我们向客户提供个性化定制服务的关键技术支持。通过它您可以与我们的律师建立直接联系，或轻松查看当前事务的进展以及获取最新法律资讯——在中东北非地区，我们是唯一一家提供如此创新服务的律所。

出版物

本所的月刊《法律动态》已经出版了 30 余年，全球超过 20,000 名订阅者定期查看我们的资讯。它旨在为我们的客户提供全面而简明的信息，帮助他们了解关于影响该地区众多组织和环境的各种法律问题。本所收到最近发布的公报之后，就会由我们的知识管理团队向客户发送相关链接。如果您有兴趣定期获得相关资讯，请通过 kmt@tamimi.com 与我们的知识管理团队联系。



6-增值服务



研讨会和会议

我们致力于开展法律培训，每年均有超过100 场的现场研讨会、网络研讨会、活动与定制化研讨会经由我们强大的地域性网络举办。

定制化培训

我们很乐意探讨为您举办私人会议或培训的需求。我们常年为各大企业提供法律培训，此外，我们的企业服务团队也提供其他商业及技能培训，以支持个人和团队层面的全面发展，包括演讲、时间管理、领导力和谈判技巧、有效的邮件通讯等主题。



即将举办的活动

欲知更多信息及报名细节，请发送邮件至 events@tamimi.com

7-我们致力于让成功惠及每个人

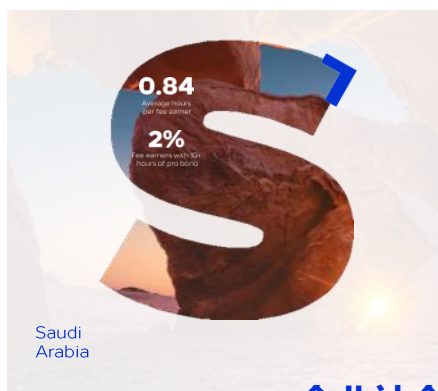
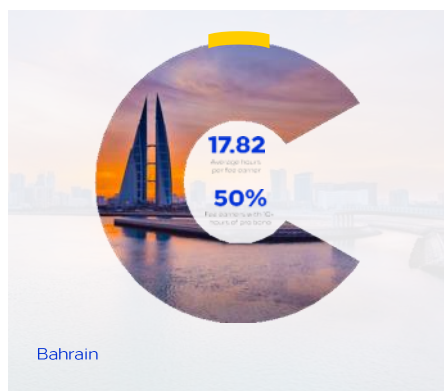


环境&可持续性



我们认识到以负责任和可持续的方式保护环境和使用自然资源的重要性。我们相信，政府和企业可以通过监管和激励措施开发可再生能源技术，从而构建环境健康的未来。

我们严格遵守所在司法管辖区的相关环境法规。此外，我们致力于持续精进自我，并确定与能源消耗、废物管理、污染预防、运输、采购、意识/培训和保护相关的环境目标。



企业社会责任&公益

本所拥有企业社会责任和公益委员会，他们负责制定各种相关政策并定期开展活动。我们充分认识到，作为中东北非地区领先的律师事务所，我们有义务对我们所在的社区提供支持，向经济弱势群体提供法律服务和法律代理，并扩展我们全面的法律专业知识，以造福于那些应该得到免费的法律援助的群体。我们的价值观源于我们的信念，我们坚定地认为我们应该为正义服务，并在本地社区中增加平等的机会。

员工福祉

本所全心致力于我们庞大的员工网络的福祉。我们定期举办相关培训，为我们的员工提供有关“焦虑管理”、“健康与营养”和“压力管理与正念”等主题的支持。

每年，我们所有业务领域的律师都会处理许多符合本所无偿服务标准的事务，为那些可能因缺乏资源而被拒绝的个人和组织提供诉诸司法的机会并满足他们的法律要求。

2021年，我们总共在无偿服务事项上花费了3409.84小时，与上一年相比增加了近1200小时；2020年我们的公益服务时长与上一年相比增加了近250小时。

数字化工作

本所完全拥抱数字化未来和虚拟工作的趋势。我们为中东北非地区的众多办事处的所有员工都配备齐全的设备，使其可以远程开展工作，同时确保我们提供最高水平的客户服务。